

# Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

# Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

## 7 червня 2020 – Зіслання Святого Духа Свята – П'ятдесятниця Зелені Свята – Глас 7

### June 7, 2020 – Descent of the Holy Spirit – Great Feast of Pentecost – Tone 7

9:30AM	За Парафіян та жертводавців	<b>* LIVE STREAM *</b> For Parishioners & Benefactors
<b>Понеділок, 8 червня – Пресвятої Трійці</b>		<b>Monday, June 8 – Holy Trinity Monday</b>
8:00AM	За здоров'я Галини Щавинської (ж. від. 95 США)	Health of Halina Szczawinski (UNWLA Br. 95)
<b>Вівторок, 9 червня</b>		<b>Tuesday, June 9</b>
8:00AM	За здоров'я Ігоря (ж. род. Косцюлек)	Health of Ihor (Kosciolek Family)
<b>Середа, 10 червня</b>		<b>Wednesday, June 10</b>
8:00AM	Боже благословення для Тереси і Андрія – 64 річниця шлюбу (ж. Діти) God's Blessings upon Teresa and Andrew on their 64 <sup>th</sup> Wedding Anniversary (Children)	
<b>Четвер, 11 червня</b>		<b>Thursday, June 11</b>
8:00AM	† Омелян Гавдяк (ж. Родина)	† Omelan Gawdiak (Family)
<b>П'ятниця, 12 червня</b>		<b>Friday, June 12</b>
8:00AM	За дітей і внуків (ж. Анна Косцюлек)	For Children & Grandchildren (Anna Kosciolek)
<b>Субота, 13 червня</b>		<b>Saturday, June 13</b>
8:30AM	† Ігор Максимець – Панахида – річниця смерті (ж. Віталій Максимець) † Ihor Maksymets – Panakhyda – Anniv. Of Death (Vitaliy Maksymets)	
<b>Неділя, 14 червня – Всіх Святих</b>		<b>Sunday, June 14 – All Saints</b>
9:30AM	За Парафіян та жертводавців	<b>* LIVE STREAM *</b> For Parishioners & Benefactors

We continue to live-stream our Sunday morning Divine Liturgy on our  
YouTube channel and Facebook page:

[www.facebook.com/HTUCCNY](https://www.facebook.com/HTUCCNY)

<https://www.youtube.com/channel/UCIqsv2paiknvSjRWKOLRBFQ>

Please follow/like/subscribe so you don't miss any updates. Our website is at: [www.HolyTrinityNY.org](http://www.HolyTrinityNY.org)

Remember to reflect and pray at home keeping in mind the elderly, sick, healthcare workers and one another.

### OPENING OF OUR PARISH CHURCH:

On Saturday the Governor announced that Churches can open to 25% of occupancy in Phase II, which is expected to begin in our region on Tuesday, June 9; consequently, our Church will open next Sunday, June 14 with 25% occupancy, which is approximately 70 persons. Of course, all precautions of public health safety will be observed, including the wearing of masks, maintaining social distancing of 6 feet between non-family members, venerating icons, crosses, etc. without touching or kissing them, and refraining from any personal physical contact among persons. If you are not feeling well or uncomfortable, then you should stay at home and pray with us virtually, as Catholics' obligation to attend Sunday Liturgy remains suspended. Stay safe and we will continue to update you.

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Acts 2:1-11 Gospel – John 7:37-52, 8:12

NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Heb 11:33-12:2 Gospel – Matt 10:32-33, 37-38; 19:27-30

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in memory of † Vincent Magnowski and † Angelo DiLauro (req. by Lillie DiLauro).

GENERATOR PROJECT: We are collecting funds for the purchase and installation of a generator, which will be able to power the Church and rectory in case of a power outage. The total cost is \$1,800. So far we have collected \$1,300. Thank you in advance for your generosity!



Сьогодні, на празник Зшестя Святого Духа, перед початком Божественної Літургії, всі разом, на коліна, відмовляємо молитву:

**Царю небесний, утішителю, Душе істини, що всюди єси і все наповняєш, скарбе дібр і життя подателю, прийди і вселися в нас, і очисти нас від усякої скверни, і спаси, благий, душі наші.**

On this great Feast of Pentecost, we all kneel before the Divine Liturgy and together recite the following prayer, which invokes the Holy Spirit:

**O Heavenly King, Comforter, Spirit of Truth, You are everywhere present and fill all things. Treasury of Blessings and Giver of Life, come and dwell within us, cleanse us of all stain, and save our souls, O Good One.**

### ВІДКРИТТЯ НАШОЇ ПАРАФІЯЛЬНОЇ ЦЕРКВИ:

У суботу губернатор штату Нью Йорк оголосив, що Церкви можуть відкрити до 25% заповнення в другій фазі, яка, як очікується, розпочнеться в нашому регіоні у вівторок, 9 червня; отже, наша Церква відкриється наступної неділі, 14 червня, з 25% зайнятістю, що становить приблизно 70 осіб. Звичайно, будуть дотримані всі заходи безпеки у сфері охорони здоров'я, в тому числі носіння масок, підтримуючи соціальне дистанціювання 6 футів між членами несімейних, почитання ікони, хрести і т.д., не торкаючись або цілюючи їх, і утримуватися від будь-яких особистих фізичних контакти між людьми. Якщо ви не відчуваєте себе в доброму здоров'ї (чи незручно Вам бути між людьми), то Вам слід залишитися вдома і молитися з нами віртуально в онлайн режимі, оскільки обов'язок католиків відвідувати недільну Літургію залишається призупиненою. Бережіться! Ми продовжуватимемо вас повідомляти.

### Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ:

Апостол – Ді. 2, 1-11 Євангеліє – Йо. 7, 37-52; 8, 12

### Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ:

Апостол – Євр. 11, 33-12, 2  
Євангеліє – Мт. 10, 32-33; 37-38; 19, 27-30

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – в пам'ять † Вінсента Магновського і † Анджело ДіЛауро (ж. Ліля ДіЛауро).

ГЕНЕРАТОР – Ми збираємо фонди на придбання і встановлення генератора, щоб наша Церква і плебанія були освічені у разі втрати електрики. Кошт проекту – \$1,800. Вже подаровано – \$1,300. Заздалегідь дякуємо за Вашу щедрість!

### Financial Recap – 05/31/2020

Parishioners	\$ 997.00
Guests	47.00
Candles	50.00
Poor	5.00
Fuel	55.00
F/D Ascension	75.00
Church Donation	100.00
Varenyky	32.00
<b>Total Contributions:</b>	<b>\$1,361.00</b>

### Generator Special Offerings:

Lesia Kaszczak	\$ 250.00
Lydia Masnyj	200.00
Natalie Gawdiak	25.00
Olga Wasyluk	25.00
<b>Total:</b>	<b>\$ 500.00</b>

**ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!**

Reports prepared by Maria Ougrin,  
Financial Secretary